



Широкова Е. Н. Новостные интернет-заголовки : онтологический и ортологический аспекты / Е. Н. Широкова // Научный диалог. — 2021. — № 12. — С. 122—138. — DOI: 10.24224/2227-1295-2021-12-122-138.

Shirokova, E. N. (2021). Internet News Headlines: Ontological and Orthological Aspects. *Nauchnyi dialog*, 12: 122-138. DOI: 10.24224/2227-1295-2021-12-122-138. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

DOI: 10.24224/2227-1295-2021-12-122-138

## Новостные интернет-заголовки: онтологический и ортологический аспекты

**Широкова Елена Николаевна**  
orcid.org/0000-0002-6763-0010  
доктор филологических наук,  
профессор кафедры теоретической  
и прикладной лингвистики  
shirokelena@yandex.ru

Национальный исследовательский  
Нижегородский государственный  
университет им. Н. И. Лобачевского  
(Нижний Новгород, Россия)

## Internet News Headlines: Ontological and Orthological Aspects

**Elena N. Shirokova**  
orcid.org/0000-0002-6763-0010  
Doctor of Philology, Professor,  
Department of Theoretical  
and Applied Linguistics  
shirokelena@yandex.ru

National Research Lobachevsky  
State University of Nizhny Novgorod  
(Nizhny Novgorod, Russia)

© Широкова Е. Н., 2021

## ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

**Аннотация:**

Изложены результаты разноаспектного анализа новостных интернет-заголовков на материале заголовков агрегатора новостей Яндекса. Рассматривается вопрос о текстовом статусе новостных заголовков. При решении данной проблемы особое внимание уделяется формированию коррелятивных парадигм заголовков, объединенных общностью денотативного значения. Описываются способы семантического взаимодействия парадигм заголовков на основе разных типов тема-рематического развертывания. Доказывается, что парадигмы заголовков, дополняя друг друга в информационном и прагматическом аспектах, формируют дискурс интернет-заголовков. Делается вывод о том, что такой способ функционирования заголовков усиливает их семантическую и визуальную автономность от текста новости, что позволяет рассматривать новостные интернет-заголовки в качестве минитекстов. В статье осуществляется анализ частотных способов лексико-синтаксических трансформаций исходных заголовков, на основе которых формируются конститuentы парадигм. При этом акцентируется внимание на ортологическом аспекте интернет-заголовков. Автор приходит к заключению, что ориентация на вариативность и оперативность заголовков приводит не только к появлению лексических и грамматических ошибок, но и к их тиражированию и закреплению в сознании адресата в результате изменения структуры познавательных моделей.

**Ключевые слова:**

интернет-заголовок; новость; минитекст; парадигма; ортология.

## ORIGINAL ARTICLES

**Abstract:**

The author presents the results of a multidimensional analysis of Internet news headlines based on the headings of the Yandex news aggregator. The issue of the text status of news headlines is considered. When solving this problem, special attention is paid to the formation of correlative paradigms of headings, united by a common denotative meaning. Methods of semantic interaction of heading paradigms based on different types of topic-rhematic deployment are described. It is proved that the paradigms of headings, complementing each other in informational and pragmatic aspects, form the discourse of Internet headings. It is concluded that this way of functioning of headlines enhances their semantic and visual autonomy from the news text, which allows us to consider Internet news headlines as minitext. The frequency methods of lexico-syntactic transformations of the original headings are analyzed, on the basis of which the constituents of paradigms are formed. At the same time, attention is focused on the orthological aspect of Internet headers. The author comes to the conclusion that the focus on the variability and efficiency of headings leads not only to the appearance of lexical and grammatical errors, but also to their replication and consolidation in the mind of the addressee as a result of changes in the structure of cognitive models.

**Key words:**

internet header; news; minitext; paradigm; orthology.



## Новостные интернет-заголовки: онтологический и ортологический аспекты

© Широкова Е. Н., 2021

### 1. Введение

В теории текста существует ряд нерешенных вопросов, в том числе связанных с онтологическим статусом заголовка. Традиционно заголовок описывается как компонент текста, имеющий паратекстовый (метатекстовый, субтекстовый) характер. Однако отмечается формальная и функциональная противопоставленность заголовка тексту, его относительная автономность [Лукин, 1999, с. 61], что вызывает затруднение при решении вопроса о принадлежности заголовков тексту. На данную проблему указывает Ж. Жанетт, называя заголовки, как и другие паратекстовые элементы, произведениями, сопутствующими тексту [Genette, 1997, p. 1]. По сути, заголовки обладают чертами и текстовых компонентов, и самостоятельных текстов, что и отмечается исследователями. В частности, по мнению Н. С. Олизько, заголовки, с одной стороны, «представляют собой контекст основного текста», с другой — «это самостоятельные тексты, расположенные на разных уровнях в иерархии “текст — паратекст”» [Олизько, 2008, с. 71—72].

Современные условия коммуникации, цифровой характер новостей, их специфика представления в поисковых системах усиливают это противоречие. Так, в новостных агрегаторах заголовки приобретают визуальную автономность от репрезентируемых текстов. Однако на автономность заголовка накладываются ограничения его функции, поскольку «заголовок и текст статьи — это единая функциональная система» [Никифорова, 2010, с. 87].

Проблема онтологического статуса заголовков также осложняется тем, что в электронных СМИ, в интернет-коммуникации формируются новые жанры, в частности такой, как новостной текст-предложение [Лазарева, 2006, с. 164] (текст-заголовок [Трофимова, 2011, с. 179]). Структурно-семантическая корреляция данной жанровой формы с новостными заголовками приводит к тому, что новостные заголовки в научной литературе начинают рассматриваться как жанровая форма дискурса СМИ [Комаров, 2003, с. 4—8], которая также получила название «новостной анонс» [Ковальчукова, 2009; Воронцова и др., 2015, с. 103]. Самостоятельность новостного анонса определяется такими факторами, как «автономность, оперативность, сконцентрированность, разноаспектность», однако текстовый статус данной жанровой формы остается неопределенным, так

как под речевым жанром понимается «относительно устойчивый тип высказываний (текстов)» [Ковальчукова, 2009, с. 10]. Наряду с этим новостные интернет-заголовки рассматриваются как макротексты (минитексты) [Варзапова, 2019, с. 17; Негрышев, 2020, с. 45 и др.], при этом выдвигаются следующие аргументы: функционирование заголовка как автосемантического знака, в качестве речевого акта, а также автономность заголовков на веб-странице. Таким образом, вопрос о текстовом статусе новостных интернет-заголовков является открытым.

## **2. Цель и методы исследования интернет-заголовков**

Цель нашей статьи — рассмотреть новостные интернет-заголовки в онтологическом аспекте. При решении проблемы текстового статуса новостных интернет-заголовков мы опираемся на специфику функционирования новостных заголовков в гипертекстовом пространстве интернета: заголовки, отсылающие к одному и тому же событию, формируют парадигмы, репрезентирующие разные аспекты события. Совокупность таких коррелирующих друг с другом парадигм, размещенных на отдельных вкладках, дает возможность читателю получить определенное представление о событии, даже не обращаясь к новостным текстам. Поскольку такие заголовки представляют собой трансформационные варианты исходного заголовка, вспомогательной задачей исследования является описание заголовков в трансформационном аспекте. Следствием формирования заголовков на основании минимальных трансформаций исходных конструкций является появление ошибок в заголовках, а также тиражирование таких ошибок, что приводит к необходимости рассмотрения заголовков в ортологическом аспекте.

Языковым материалом для исследования послужили новостные заголовки поисковой системы Яндекс. В работе использовался коммуникативно-прагматический метод, а также методы полисистемного и трансформационного анализа.

## **3. Новостные интернет-заголовки: онтологический аспект**

Остановимся на аргументах, выдвигаемых в пользу рассмотрения заголовков новостей как минитекстов.

Безотносительно к каналу коммуникации газетные заголовки относятся к микротекстам в аспекте деятельностного подхода, в рамках которого заголовок рассматривается как речевой акт [Вахтель, 2004, с. 82]. В связи с этим возникает вопрос о степени самостоятельности заголовка как речевого акта, его автономности от текста. Так, по Э. Косериу, текст — это «речевой акт или ряд связанных речевых актов, осуществляемых индивидом в определенной ситуации» [Косериу, 1977, с. 515]. Заголовок и текст



новости, объединенные в гипертекст и функционирующие в таком виде в интернет-коммуникации, представляют собой связанные с помощью гиперссылок речевые акты. Причем новостной гипертекст закреплен в пространстве интернета, что не позволяет непротиворечиво рассматривать заголовков как самостоятельный речевой акт и, следовательно, как минитекст.

Функционирование заголовка в качестве автосемантического знака также не наделяет его статусом минитекста, поскольку автосемантическим знаком является и предложение, которое, как правило, остается при этом компонентом текста.

Таким образом, автосеманτικότητα заголовков и их функционирование в качестве речевого акта, рассматриваемые изолированно, не являются достаточными аргументами для доказательства текстового статуса заголовков, и непротиворечиво классифицировать заголовки как минитексты только на основании этих аргументов нельзя. Однако семантическая автономность новостных заголовков и их статус самостоятельного речевого акта усиливаются благодаря специфике их функционирования в поисковых системах интернет-коммуникации. Для заголовков интернет-новостей релевантны такие прагматические установки, как информативность заголовка и актуальность новости. Под информативностью заголовка мы понимаем наличие смысловой корреляции между заголовком и новостным текстом и выполнение заголовком информативной функции. При этом, в отличие от И. В. Хорошуновой [Хорошунова, 2020, с. 75], полагаем, что информативные заголовки могут включать оценочные (прежде всего, логически оценочные) компоненты и — в незначительном количестве — экспрессивные средства. В целом же они являются антикреативными [Ремчукова и др., 2018, с. 658].

В отдельных новостных заголовках компоненты новостного события представлены редуцированно: с помощью заголовка у адресата формируется «первичный образ события», так как «лаконичность заголовка не позволяет дать полную картину события» [Воронцова, 2017, с. 22]. Не случайно в научной литературе такие заголовки характеризуются как имеющие конспективный характер [Высоцкая и др. 2018, с. 90], так называемую «телеграммную структуру» [Krasina et al., 2020, p. 139]. Более того, элиминация компонентов события в заголовке приводит к деформации события: «заголовок актуализирует в сознании массового адресата концепт (фрейм), который не соответствует образу события, представленному в основном тексте» [Воронцова, 2017, с. 24], при этом происходит нарушение «изоморфизма пропозициональной структуры текста и заголовка» [Негрышев, 2020, с. 45].

Однако ступенчатый характер представления новостей в Яндексе, при котором промежуточная новостная гиперссылка (страница конкретной

новости) представлена заголовками, отсылающими ко всем изданиям, репрезентирующим данную новость, с указанием времени ее опубликования интернет-изданием, а также общность денотативного значения заголовков (конкретное новостное событие) приводят к формированию парадигмы заголовков. Причем, как правило, новостное событие представлено сразу несколькими коррелирующими друг с другом парадигмами заголовков, которые различаются сигнификативным и / или прагматическим значением.

Такие соотносительные парадигмы отражают разные аспекты события, разные точки зрения на событие или разные этапы развития события, если событие представлено как динамическое. При этом парадигмы заголовков вступают в структурно-семантические и смысловые отношения друг с другом и формируют дискурс новостных интернет-заголовков.

В частности, коррелятивные парадигмы новостных заголовков могут находиться в отношениях параллельного тема-рематического развертывания, что связано с репрезентацией разных аспектов события, разных точек зрения на событие, например: (1) *Дровяник снесут на улице Добролюбова в ходе благоустройства Почаинского бульвара (В Городе N, 15.04.21, 16:56), Дровник на Добролюбова помешал благоустройству Почаинского бульвара (Newsroom24, 15.04.21, 18:06), В Нижнем Новгороде разгорелся скандал из-за сарая для дров (Время N, 15.04.21, 19:56), Дровяник 100-летнего дома на ул. Добролюбова снесут из-за благоустройства Почаинского бульвара (Живем в Нижнем, 15.04.21, 20:22); (2) *Жильцам дома на Добролюбова в Нижнем Новгороде пообещали новый сарай для дров (Ньюс-NN, 15.04.21, 17:50), Жильцам дома с печным отоплением на Добролюбова построят новый сарай для дров (DomostroyNN.ru, 16.04.21, 12:25), Жителям дома в центре Нижнего Новгорода построят новый сарай для дров (NN.Ru Нижний Новгород, 16.04.21, 15:30). На языковом уровне корреляция таких заголовочных парадигм реализуется, например, с помощью разнотипных семантических повторов, в частности, в приведенных парадигмах это лексические, синонимические, корневые повторы: *дровяник, дровник, сарай, дрова, Нижний Новгород, Добролюбова.***

При этом парадигмы 1, 2 различаются прагматическим значением. Так, заголовки парадигмы 1 объединяются отрицательной оценочной коннотацией и базируются на пресуппозиции ‘уничтожение памятников старины в исторической части города’, что эксплицируется лексемами, объективирующими историческое наследие (*100-летнего дома, дровяник, дровник*), а также оценочными лексемами *скандал, помешал*. Заголовки парадигмы 2 объединяются положительной оценочной коннотацией и базируются на пресуппозиции ‘замена ветхих построек в исторической части города’, что эксплицируется словосочетаниями *дом с печным отоплением, новый са-*

рай. Причем вместо отсылающих к исторической памяти лексем *дровяник*, *дровник* используется темпорально нейтральное (и в силу этого аксиологически нейтральное) словосочетание *сарай для дров*.

При динамической репрезентации новостного события заголовочные парадигмы коррелируют на основе цепного тема-рематического развертывания, например: (1) *Комик Азамат Мусагалиев высмеял помойку около детского сада в Нижнем Новгороде (Pro Город НН, 13.04.21, 09:18), Комик Мусагалиев раскритиковал помойку у нижегородского детсада (В Городе N, 13.04.21, 10:21), Комик Мусагалиев в ТВ-шоу раскритиковал помойку у детсада в Нижнем Новгороде (Гипер НН, 13.04.21, 14:06), Азамат Мусагалиев раскритиковал помойку у детского сада в Нижнем Новгороде (АиФ Нижний Новгород, 13.04.21, 21:52); (2) Помойки возле детсада в Нижнем Новгороде, которую высмеял комик с ТНТ, больше нет (Ньюс-НН, 13.04.21, 14:45), Высмеянную Мусагалиевым свалку у нижегородского детсада перенесут (Живем в Нижнем, 14.04.21, 12:54), Чиновники не нашли скандальной свалки около детского сада в Нижнем Новгороде, которую высмеял комик (Царьград, 14.04.21, 16:05), Мэрия Нижнего Новгорода опровергла навалы мусора у высмеянного Мусагалиевым детсада (Pro Город НН, 15.04.21, 20:12). Парадигмы 1, 2 находятся в отношении 'информационное событие → реакция властей на информационное событие', при этом рематические компоненты заголовков парадигмы 1 становятся тематическими компонентами заголовков парадигмы 2: **высмеял (раскритиковал) помойку у детсада → высмеянную помойку перенесут; чиновники не нашли свалки, которую высмеял комик.***

Данный способ функционирования заголовков в поисковых системах усиливает не только визуальную, но и смысловую автономность интернет-заголовка от текста новости, а также формирует дискурс интернет-заголовков, позволяющий читателю получать более или менее целостное представление о новостном событии уже на этапе знакомства с заголовками. Это, на наш взгляд, является аргументом в пользу самостоятельного текстового статуса новостных интернет-заголовков.

#### 4. Новостные интернет-заголовки: трансформационный аспект

Характерная для СМИ ориентация на оригинальность заголовка и на его рекламную функцию в новостном агрегаторе Яндекс заменяется установкой на информативность и вариативность заголовков, что обусловлено политикой Яндекса по отношению к новостным заголовкам [Хорошие ...]. При этом заголовки, как правило, представляют собой минимальные трансформации исходных названий.

Рассмотрим способы трансформации новостных заголовков.

Так, исходный заголовок 1) *Нижегородская продукция получила Гран-при конкурса «Лучший хлеб России — 2021» (НТА — Приволжье, 25.03.21, 19:21)* трансформируется в заголовки 2, 3 за счет смены субъекта (метонимический перенос) в сочетании с синонимической заменой предиката: 2) *Нижегородские хлебопеки взяли Гран-при конкурса «Лучший хлеб России — 2021» (Нижегородские Новости, 25.03.21, 19:34)*; 3) *Нижегородская компания взяла Гран-при конкурса «Лучший хлеб России — 2021» (Newsroom, 25.03.21, 20:43)*. На основе этих заголовков формируются заголовки 4 и 5. В заголовке 4 название конкурса заменяется на указание его статуса (фактически происходит трансформация заголовка 2): *Нижегородские хлебопеки взяли Гран-при **Всероссийского** конкурса (В Городе N, 25.03.21, 20:56)*. В заголовке 5 наблюдается эллипсис в названии конкурса: *Нижегородские хлебопеки получили Гран-при конкурса «Лучший хлеб России» (Живем в Нижнем, 25.03.21, 21:49)*. Заголовок 6 строится на основе контаминации фрагментов заголовков 1 и 4: *Нижегородская продукция получила Гран-при Всероссийского конкурса (RuNews24.ru, 26.03.21, 10:15)*.

На рисунке представлена схема трансформации заголовков парадигмы (рис. 1).

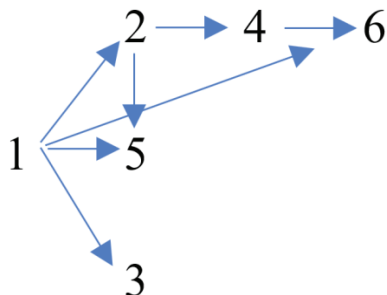


Рис. 1. Схема трансформации заголовков парадигмы

В целом наблюдаются следующие виды трансформаций заголовков:

— смена цифрового кода на вербальный и наоборот: *Более 10 ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (Newsroom, 23.02.21, 09:33)* → *Более десяти ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (Ньюс-НН, 23.02.21, 13:02)*; Ср. также: *6 тысяч доз вакцины «ЭпиВакКорона» (Нижегородская Правда 08.04.21, 12:04; Ньюс-НН, 08.04.21, 12:28)* → *шесть тысяч доз вакцины «ЭпиВакКорона» (В Городе N, 08.04.21, 12:36)* → *6000 доз вакцины «ЭпиВакКорона» (Newsroom24, 08.04.21, 13:01)*;

— изменение части речи, в том числе в сочетании (1) с расшифровкой аббревиатуры, (2) с перегруппировкой синтаксических связей внутри



предложения: (1) *Более десяти ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (Ньюс-НН, 23.02.21, 13:02) → Более десятка жилых комплексов начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (DomostroyNN.ru, 23.02.21, 15:21); (2) Нижний Новгород занял 12 место среди городов-миллионников с дешевым жильем (В Городе N, 04.03.21, 22:33) → Нижний Новгород занял 12 место по дешевизне жилья среди городов-миллионников (Открытый Нижний, 05.03.21, 09:35);*

— замена типа синтаксической конструкции: а) пассивной конструкции на активную: *Ремонт стадиона в Арзамасе из шоу с Мусагалиевым оценен в 50–60 млн рублей (DomostroyNN.ru, 06.04.21, 09:54) → Ремонт стадиона в Арзамасе из ТВ-шоу с Мусагалиевым требует до 60 млн рублей (Гипер НН, 06.04.21, 10:44); б) неопределенно-личного предложения на двусоставное с замещением позиции подлежащего (1) объектом действия — пассивная конструкция, (2) субъектом действия — активная конструкция, а также (3) трансформация в противоположном направлении: (1) *Подготовку к 800-летию Нижнего Новгорода разделят на 5 смысловых блоков (Newsroom, 18.01.21, 19:27) → Подготовка к 800-летию Нижнего Новгорода будет разделена на пять смысловых блоков (Ньюс-НН, 18.01.21, 20:02), (2) Более 10 ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (Newsroom24, 23.02.21, 09:33) → Застройщики уведомили власти о начале возведения более десяти ЖК в Нижнем Новгороде (АиФ Нижний Новгород, 23.02.21, 11:14); (3) Россияне старше 45 лет будут получать уведомления о будущих пенсиях (Российская газета, 02.01.21, 03:00) → Россиян старше 45 лет начнут уведомлять о размере пенсии (РИА Новости, 02.01.21, 06:41) → Пенсионный фонд начнет информировать россиян о размере пенсий (RT на русском языке, 02.01.21, 11:35);**

— трансформация сложного предложения в простое за счет сворачивания предикативной модальной рамки в словосочетание с модальным значением (промежуточный этап — замена типа сложного предложения за счет эллипсиса союза): *Власти не исключают, что работы по продлению нижегородского метро начнутся в 2022 году (ТАСС, 13.05.21, 13:24) → Не исключено: новые станции метро в Нижнем Новгороде могут начать строить в 2022 году (Ньюс-НН, 14.05.21, 09:47) → Новые станции нижегородского метро могут начать строить уже в 2022 году (DomostroyNN.ru, 14.05.21, 09:47);*

— развертывание глагольно-именного словосочетания простого предложения в сложноподчиненное предложение: *Мэр Нижнего Новгорода впервые объяснил закупку ретро-трамваев почти за 1 млрд рублей (Ньюс-НН, 05.05.21, 15:54) → Мэр Нижнего Новгорода впервые объяснил, зачем закупать ретро-трамваи почти за 1 млрд рублей (Царьград, 05.05.21, 19:00);*

— использование вариативности в управлении за счет (1) перераспределения синтаксических связей, (2) замены управляющего слова: (1) *Нижний Новгород занял 12 место среди городов-миллионников с дешевым жильем* (В Городе N, 04.03.21, 22:33) → *Нижний Новгород занял 12-е место по дешевому жилью в городах-миллионниках* (Гипер НН, 04.03.21, 23:54) → *Нижний Новгород занял 12 место по дешевизне жилья среди городов-миллионников* (Открытый Нижний, 05.03.21, 09:35); (2) *Блогер Варламов раскритиковал закупку ретро-трамваев для Нижнего Новгорода* (В городе N, 09.04.21, 20:34) → *Варламов раскритиковал идею нижегородской мэрии по закупке ретро-трамваев* (Живем в Нижнем, 10.04.21, 10:26);

— эллипсис исходной синтаксической конструкции с изменением порядка следования членов предложения: *Ледоход на Оке начался в Нижегородской области со стороны Муром* (В Городе N, 08.04.21, 08:30) → *Ледоход начался на Оке* (ГТРК Нижний Новгород, 08.04.21, 09:34) → *Ледоход начался на Оке со стороны Муром* в Нижегородской области (Время Н, 08.04.21, 11:05) → *Ледоход на Оке со стороны Муром начался в Нижегородской области* (Newsroom24, 08.04.21, 11:06) → *Ледоход начался на Оке в Нижегородской области* (НИА Нижний Новгород, 08.04.21, 12:47) → *По Оке со стороны Муром начался ледоход* (Нижегородская Правда, 08.04.21, 12:55);

— трансформация модусного компонента высказывания (вектор «больше / меньше»): *Более 10 ЖК планируют возвести в Нижнем Новгороде в 2021 году* (ПроГород НН, 23.02.21, 11:39) → *Строительство минимум 10 новых ЖК начнется в Нижнем Новгороде в 2021 году* (Гипер НН, 23.02.21, 17:24);

— частичная замена информационных компонентов заголовка: *Более 10 ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году* (Newsroom, 23.02.21, 09:33) → *Новые ЖК построят в 4 районах Нижнего Новгорода* (Открытый Нижний, 24.02.21, 09:00); в том числе замена компонента заголовка в сочетании с эллипсом: *Жилье в центре Нижнего Новгорода оказалось дороже, чем в центре Санкт-Петербурга* (NN.Ru Нижний Новгород, 21.03.21, 15:15) → *Жилье в центре Нижнего Новгорода дороже, чем в центре Санкт-Петербурга* (ПроГород НН, 21.03.21, 16:39) → *Жилье в центре Нижнего Новгорода стоит дороже, чем в Санкт-Петербурге* (Время Н, 21.03.21, 18:25) → *Жилье в центре Нижнего Новгорода стоит дороже, чем в центре Санкт-Петербурга* (Ньюс-НН, 21.03.21, 19:45);

— синонимические замены (слово → слово, слово → словосочетание): «Сбер» *разработал алгоритм для выявления COVID-19 за минуту по кашлю* (РИА Новости, 12.01.21, 11:08) → «Сбер» *создал алгоритм*

*определения COVID-19 по голосу и кашлю (Коммерсантъ, 12.01.21, 12:13);* **Офисы по московским стандартам появятся в центре Нижнего Новгорода (В Городе N, 07.04.21, 09:50) → Торговые и офисные помещения построят в центре Нижнего Новгорода по столичным стандартам (DomostroyNN.ru, 07.04.21, 10:32);** в том числе мена фазисного глагола на модальный в сочетании с синонимической заменой: *Более 10 ЖК начнут строить в Нижнем Новгороде в 2021 году (Newsroom, 23.02.21, 09:33) → Более 10 ЖК планируют возвести в Нижнем Новгороде в 2021 году (ProГород НН, 23.02.21, 11:39);* синонимические замены с одновременным эллипсисом и расширением компонентов: *Нижний Новгород попал в топ-15 городов-миллионников с дешевым жильем (Newsroom, 04.03.21, 18:18) → Нижний Новгород вошел в топ городов-миллионников России с самыми дешевыми квартирами (Ньюс-НН, 04.03.21, 20:41);* синонимические замены в сочетании с изменением порядка членов предложения: **Привившийся «Спутником V» президент Аргентины сдал положительный тест на COVID -19 (Expert.ru, 04.04.21, 10:30) → Президент Аргентины, привившийся «Спутником V», сдал положительный тест на коронавирус (Дождь, 04.04.21, 10:55).** Также: *уведомлять — получать уведомления — информировать;*

— антонимические замены в сочетании со сменой субъекта и с расширением информационного блока: **Нижний Новгород вошел в пятерку городов с самым дорогим жильем в центре (Открытый Нижний, 21.03.21, 18:04) → Самая дешевая квартира в центре Нижнего Новгорода стоит более 7 млн рублей (Нижегородская Правда, 22.03.21, 11:19).**

При этом в ряде случаев встречается замена нейтральных компонентов на стилистически окрашенные (*строить → возвести, строительство → возведение, десять → десяток, информировать → уведомлять*), использование словообразовательных вариантов (*сарай для дров → дровяник, дровник; парковка, паркинг*), введение эвфемизмов (*порно, порнография, порновидео — фильмы для взрослых*). О лексических трансформациях в интернет-заголовках см. также в [Малышев, 2013].

Кроме того, в некоторые заголовки вводятся информативно ослабленные дискурсивные слова, основная функция которых — выступать средством формальной трансформации исходного заголовка, например, в такой функции используется лексема **новый**: *В Нижнем Новгороде установили автосимулятор для исследования мозга водителей (NN.ru Нижний Новгород, 07.03.21, 12:00) → В Нижнем Новгороде установили новый автосимулятор для исследования мозга водителей (Evo-rus.com, 07.03.21, 18:20).* Ср. также: **новые ЖК построят, строительство новых ЖК.**

## 5. Новостные интернет-заголовки: ортологический аспект

Негативным следствием вариативности заголовков в результате перераспределения синтаксических связей в высказывании являются ошибки в лексической или грамматической сочетаемости компонентов заголовков. В силу вариативности заголовков такие ошибки активно тиражируются, что способствует закреплению ошибочных вариантов в сознании адресата и, следовательно, расшатыванию нормы.

В частности, становится употребительным в заголовках словосочетание *сдал положительный тест* (результат контаминации словосочетаний *сдать тест* и *получить положительный результат*): Тренер «Даллас» *сдал положительный тест на COVID, несмотря на вакцинацию* (РИА Новости, 04.04.21, 09:39), Президент Аргентины после вакцинации «Спутником» *сдал положительный тест на антиген COVID* (Интерфакс — Запад, 04.04.21, 12:10), Дэвид Бенавидес *сдал положительный тест на коронавирус, бой с Хосе Ускатеги отменен* (fightnews.info, 12.08.21, 10:11), Российский арбитр Алексей Амелин *сдал положительный тест на коронавирус, судья отстранен от игры РПЛ* (РИА Новости, 12.08.13, 19:11), Участвовавший в Олимпиаде россиянин *сдал положительный тест на допинг* (РБК спорт, 13.08.21, 00:37).

Ср. также ошибки в употреблении паронимов (*звездный* вместо *звездчатый*) и неудачную замену прилагательного в терминологическом употреблении на метафорическое приложение: *Звездные клетки мозга могут быть связаны с заиканием* (DAILY, 13.02.21, 11:15); *Звездные клетки мозга могут быть связаны с заиканием у людей* (SM News, 14.02.21, 18:57); *Клетки-звезды мозга могут быть связаны с заиканием* (Глас.Ру, 13.02.21, 10:49).

Среди новостных интернет-заголовков частотны заголовки, включающие номинативные цепочки, например: *Президент Сербии запустил подачу газа по продолжению «Турецкого потока»* (РИА Новости, 01.01.21); *Развожаев допустил досрочную сдачу водозабора для снабжения Севастополя* (РИА Новости, 19.12.20); *Мэр Арзамаса опроверг наличие благодарственного письма прокурору за штрафы* (Нижний сейчас, 10.04.21); *Лавров заявил об отсутствии нормальности в отношениях России и Евросоюза* (РИА Новости, 05.02.21).

Такое характерное для деловой речи нанизывание падежей предполагает последовательное управление компонентами конструкции. Однако ориентация на вариативность новостных интернет-заголовков ведет к нарушению последовательности управления в номинативных цепочках. Это, особенно при беспредложном управлении, приводит к перестройке синтаксических связей и, как следствие, затрудняет восприятие структурных и смысловых отношений между частями заголовка, что провоцирует

неоднозначность интерпретации заголовка. Например, в заголовках **Проект Восточного обхода Нижнего Новгорода создадут за 7,5 млн рублей** (Ньюс-НН, 28.01.21) **Проект Восточного обхода Нижнего Новгорода за 7,5 млн рублей разработают в 2021 году** (Гипер НН, 28.01.21); **Подрядчик разработает проект Восточного обхода Нижнего Новгорода за 7,5 млн рублей** (Newsroom24, 28.01.21) 7,5 млн рублей — это стоимость Восточного обхода или проектных работ? Ср. также: **Прокуратура проверяет школу в Выксе после запрета на посещение туалета первоклассником** (Newsroom24, 27.05.21), **Мурашко допустил старт вакцинации от COVID — 19 пожилых с будущей недели** (News.rambler.ru 20.12.20), **В «Сбере» создали определяющий наличие COVID по кашлю за минуту алгоритм** (РБК, 12.01.21); **Нижегородская мэрия ввела режим повышенной готовности из-за снега в одном районе** (Нижний сейчас, 02.02.21); **Сотрудники полиции на транспорте в Нижнем Новгороде пресекли взятку** (Московский комсомолец Нижний Новгород, 12.01.21), **Прокурор Нижегородской области подрался со своим заместителем из-за ведомственного жилья 24 мая** (КП Нижний Новгород, 26.05.21), **Суд изберет меру пресечения похитителю малолетней девочки в Арзамасе 16 февраля** (Ньюс-НН, 16.02.21), **СК допросил подозреваемого в убийстве нижегородской семьи мигранта** (NewInform, 02.03.21), **СМИ узнали о более чем 6 тысяч камер с открытым доступом в России** (Телеканал 360°, 12.03.21).

Кроме того, трансформация исходных заголовков может приводить к ошибкам (1) в предложном управлении, (2) в использовании союзов в сложном предложении: (1) **Объявлен аукцион на привлечение автобусов для семи маршрутов в Нижнем Новгороде** (Нижний сейчас, 28.01.21), **Объявлены торги на привлечение автобусов для семи маршрутов в Нижнем Новгороде** (Открытый Нижний, 28.01.21), **Количество посетителей увеличили в нижегородских музеях, зоопарках и массовых мероприятиях** (Открытый Нижний, 27.05.21); **На улицах Нижнего Новгорода продлили запрет парковки до 24 февраля для уборки снега** (Ньюс-НН, 16.02.21); (2) **В полиции рассказали, как закроют движение в День Победы** (Наша Газета (г. Екатеринбург), 04.05.21, 11:15).

Следствием ошибок в предложном управлении является искажение информации, например: **Блогер Варламов раскритиковал закупку ретро-трамваев в Нижнем Новгороде** [вместо для Нижнего Новгорода. — Е. Ш.] (ТаракаНН, 10.04.21), **Жители дома на Добролюбова сами разобрали сараи с печными дровами, опасаясь, что их снесут власти** [вместо для дров; также представляется аномальным словосочетание **печные дрова**. — Е. Ш.] (NN.Ru Нижний Новгород, 19.05.21).

Кроме того, наблюдается неэквивалентная замена типов словосочетаний ( $Adj + N \rightarrow N + N$ ;  $V(N) + N \rightarrow Adj + N$ ), что приводит к неоднозначности заголовков в результате столкновения разных значений полисеманта: *В деловом центре Нижнего Новгорода в 2022 году появятся офисы по московским стандартам* (*Bankpp.ru*, 07.04.21, 10:13)  $\rightarrow$  *Офисы и торговые помещения уровня Москвы появятся в Нижнем Новгороде в 2022 году* (*Гипер НН*, 07.04.21, 10:55); *Мэр Нижнего Новгорода впервые объяснил закупку ретро-трамваев почти за 1 млрд рублей* (*Ньюс-НН*, 05.05.21, 15:54)  $\rightarrow$  *Юрий Шалабаев прокомментировал миллиардную закупку ретро-трамваев в Нижнем Новгороде* (*DomostroyNN.ru*, 05.05.21, 17:49); *Мэр Нижнего Новгорода объяснил почти миллиардную закупку ретро-трамваев* (*Пермь открытая*, 05.05.21, 20:04).

Тиражирование ошибок и их визуальное закрепление в заголовках приводит к переструктурированию познавательных моделей: «С искажением языковой нормы искажаются и познавательные модели, репрезентированные в языке» [Христова, 2005, с. 4].

## 6. Выводы

Новостные интернет-заголовки, характеризующиеся общностью денотативного значения, объединяются в парадигмы заголовков, различающиеся событийно-информационными и / или прагматическими компонентами. Корреляция таких парадигм осуществляется на основе параллельного или цепного тема-рематического развертывания, что репрезентируется прежде всего лексическими средствами языка.

Размещение всех конstituентов парадигмы заголовков на отдельной странице, их визуальная автономность от новостных текстов усиливает семантическую самостоятельность заголовков и укрепляет их статус самостоятельного речевого акта. При этом коррелятивные парадигмы, отсылающие к одному и тому же новостному событию, организуют дискурс интернет-заголовков, в результате знакомства с которым у адресата формируется разноаспектное представление о новостном событии на этапе знакомства с заголовками. Такая специфика функционирования новостных интернет-заголовков позволяет считать заголовки минитекстами.

Парадигмы заголовков создаются на основе минимальных лексико-синтаксических трансформаций исходных заголовков. Ориентация на вариативность заголовков, оперативность их размещения в новостном агрегаторе и закрепление авторства новостного заголовка за конкретным изданием (последнее проявляется в указании под заголовком времени размещения новости) приводит к появлению лексических и грамматических ошибок и к их тиражированию, что способствует расшатыванию нормы



и ставит вопрос о необходимости дальнейшего исследования новостных интернет-заголовков в ортологическом аспекте.

## ЛИТЕРАТУРА

1. *Варзапова В. Ю.* Заголовок сетевого медиатекста как автосемантический текст / В. Ю. Варзапова // Тенденции развития науки и образования. — 2019. — № 50—10. — С. 15—18. — DOI: 10.18411/lj-05-2019-197.
2. *Вахтель Н. М.* Газетный заголовок как речевой акт / Н. М. Вахтель // Вестник Воронежского государственного университета. Серия : Филология. Журналистика. — 2004. — № 1. — С. 82—83.
3. *Воронцова Т. А.* Новостной заголовок как репрезентант события / Т. А. Воронцова // Политическая лингвистика. — 2017. — № 6 (66). — С. 21—25.
4. *Воронцова Т. А.* Образ события в новостном интернет-дискурсе / Т. А. Воронцова, М. А. Ковальчукова // Вестник Удмуртского университета. Серия : История. Филология. — 2015. — Т. 25. — № 4—3. — С. 102—108.
5. *Высоцкая И. В.* Заголовок интернет-новости как когнитивная модель ситуации / И. В. Высоцкая, П. Н. Кочетков // Вестник Новосибирского государственного университета. Серия : История, филология. — 2018. — Т. 17. — № 6. — С. 89—96. — DOI: 10.25205/1818-7919-2018-17-6-89-96.
6. *Ковальчукова М. А.* Новостной анонс в сети Интернет как речевой жанр дискурса СМИ : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.19 / М. А. Ковальчукова. — Ижевск, 2009. — 24 с.
7. *Комаров Е. Н.* Ценностные ориентиры в заголовках французских и русских средств массовой информации : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.20 / Е. Н. Комаров. — Волгоград, 2003. — 20 с.
8. *Косериу Э.* Современное положение в лингвистике / Э. Косериу // Известия АН СССР. Серия литературы и языка. — 1977. — Т. 36. — № 6. — С. 514—521.
9. *Лазарева Э. А.* Заголовочный комплекс текста — средство организации и оптимизации восприятия / Э. А. Лазарева // Известия Уральского государственного университета. — 2006. — № 40. — С. 158—166.
10. *Лукин В. А.* Художественный текст : Основы лингвистической теории и элементы анализа / В. А. Лукин. — Москва : Ось-89, 1999. — 192 с. — ISBN 5-86894-279-5.
11. *Малышев А. А.* Кочующие заголовки : трансформация новостных заголовков на интернет-порталах / А. А. Малышев // Медиалингвистика. — 2013. — № 52. — С. 218—221.
12. *Негрышев А. А.* Псевдосенсация в Интернете : опыт лингвистического описания / А. А. Негрышев // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2. Языковедение. — 2020. — Т. 19. — № 2. — С. 43—53. — DOI : <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2020.2.4>.
13. *Никифорова Ж. А.* Проблема автономности заголовка в структуре гипертекста газетного номера / Ж. А. Никифорова // Вестник Челябинского государственного университета. Серия : Филология. Искусствоведение. — 2010. — № 11 (192). — Выпуск 42. — С. 87—92.
14. *Олизько Н. С.* Семиотико-синергетическая трактовка паратекста (на материале творчества Дж. Барта) / Н. С. Олизько // Вестник Челябинского государственного университета. — 2008. — № 3. — С. 71—75.

15. Ремчукова Е. Н. Малоформатные медиатексты «новостного потока» в фокусе лингвистики : жанровые и языковые особенности / Е. Н. Ремчукова, А. А. Апостолиди // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Теория языка. Семиотика. Семантика. — 2018. — Т. 9. — № 3. — С. 651—668. — DOI: 10.22363/2313-2299-2018-9-3-651-668

16. Трофимова Г. Н. Языковой вкус интернет-эпохи в России : функционирование русского языка в Интернете : концептуально-сущностные доминанты / Г. Н. Трофимова. — Москва : Изд-во РУДН, 2011. — 436 с. — ISBN 978-5-209-03170-3.

17. Хорошие и плохие заголовки. Критерии оценки с примерами : Рекомендации по оформлению заголовков для партнеров сервиса Яндекс Новости [Электронный ресурс]. — Режим доступа : <https://yandex.ru/support/news/headers.html> (дата обращения 21.04.2021).

18. Хорошунова И. В. Реализация аттрактивной функции единиц разных уровней в русском языке (на материале заголовков новостных медиатекстов воронежских интернет-СМИ) / И. В. Хорошунова // Вестник Воронежского государственного университета. Серия : Филология. Журналистика. — 2020. — № 4. — С. 74—77.

19. Христова Н. А. Воздействие речевой деятельности СМИ на познавательные структуры индивида : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.19 / Н. А. Христова. — Тверь, 2005. — 29 с.

20. Genette G. *Paratexts : Thresholds of Interpretation* / G. Genette. — Cambridge : Cambridge University Press, 1997. — 437 p. — ISBN 9780511549373.

21. Krasina E. A. Online English Newspaper Headlines as Media Linguistics Phenomenon (an Attempt of Linguistic Description) / E. A. Krasina, M. Souadkia // *Theoretical and Practical Issues of Journalism*. — 2020. — Т. 9. — № 1. — С. 136—148. — DOI: 10.17150/2308-6203.2020.9(1).136-148.

## REFERENCES

Genette, G. (1997). *Paratexts: Thresholds of Interpretation*. Cambridge: Cambridge University Press. 437 p. ISBN 9780511549373.

*Good and bad headlines. Evaluation criteria with examples: Recommendations for the design of headings for Yandex service partners News*. Available at: <https://yandex.ru/support/news/headers.html> (accessed 21.04.2021). (In Russ.).

Hristova, N. A. (2005). *The impact of the speech activity of the media on the cognitive structures of the individual*. Author's abstract of PhD Diss. Tver. 29 p. (In Russ.).

Khoroshunova, I. V. (2020). Implementation of the attractive function of units of different levels in the Russian language (based on the headlines of news media texts of Voronezh Internet media). *Bulletin of the Voronezh State University. Series: Philology. Journalism*, 4: 74—77. (In Russ.).

Komarov, E. N. (2003). *Value orientations in the headlines of French and Russian mass media*. Author's abstract of PhD Diss. Volgograd. 20 p. (In Russ.).

Koseriu, E. (1977). The current situation in linguistics. *Bulletin of the USSR Academy of Sciences. A series of literature and language*, 36 (6): 514—521. (In Russ.).

Kovalchukova, M. A. (2009). *News announcement on the Internet as a speech genre of media discourse*. Author's abstract of PhD Diss. Izhevsk. 24 p. (In Russ.).

Krasina, E. A., Souadkia, M. (2020). Online English Newspaper Headlines as Media Linguistics Phenomenon (an Attempt of Linguistic Description). *Theoretical*





- and Practical Issues of Journalism*, 9 (1): 136—148. DOI: 10.17150/2308-6203.2020.9(1).136-148.
- Lazareva, E. A. (2006). The title complex of the text — a means of organizing and optimizing perception. *Proceedings of the Ural State University*, 40: 158—166. (In Russ.).
- Lukin, V. A. (1999). *Literary text: Fundamentals of linguistic theory and elements of analysis*. Moscow: Os-89. 192 p. ISBN 5-86894-279-5. (In Russ.).
- Malyshev, A. A. (2013). Nomadic headlines: transformation of news headlines on Internet portals. *Media Linguistics*, 52: 218—221. (In Russ.).
- Negryshev, A. A. (2020). Pseudosensation on the Internet: the experience of linguistic description. *Bulletin of the Volgograd State University. Series 2. Linguistics*, 19 (2): 43—53. DOI: <https://doi.org/10.15688/jvolsu2.2020.2.4>. (In Russ.).
- Nikiforova, Zh. A. (2010). The problem of the autonomy of the title in the hypertext structure of a newspaper issue. *Bulletin of Chelyabinsk State University. Series: Philology. Art history*, 11 (192) / 42: 87—92. (In Russ.).
- Olizko, N. S. (2008). Semiotic-synergetic interpretation of the paratext (based on the material of J. Barth's creativity). *Bulletin of Chelyabinsk State University*, 3: 71—75. (In Russ.).
- Remchukova, E. N., Apostolidi, A. A. (2018). Small-format media texts of the “news stream” in the focus of linguistics: genre and language features. *Bulletin of the People's Friendship University of Russia. Series: Theory of Language. Semiotics. Semantics*, 9 (3): 651—668. DOI: 10.22363/2313-2299-2018-9-3-651-668. (In Russ.).
- Trofimova, G. N. (2011). *Linguistic taste of the Internet age in Russia: functioning of the Russian language on the Internet: conceptual and essential dominants*. Moscow: RUDN Publishing House. 436 p. ISBN 978-5-209-03170-3. (In Russ.).
- Vakhtel, N. M. (2004). Newspaper headline as a speech act. *Bulletin of the Voronezh State University. Series: Philology. Journalism*, 1: 82—83. (In Russ.).
- Varzapova, V. Yu. (2019). The title of the network media text as an autosemantic text. *Trends in the development of science and education*, 50—10: 15—18. DOI: 10.18411/lj-05-2019-197. (In Russ.).
- Vorontsova, T. A. (2017). News headline as a representative of the event. *Political Linguistics*, 6 (66): 21—25. (In Russ.).
- Vorontsova, T. A., Kovalchukova, M. A. (2015). The image of an event in the Internet news discourse. *Bulletin of the Udmurt University. Series: History. Philology*, 25 (4—3): 102—108. (In Russ.).
- Vysotskaya, I. V., Kochetkov, P. N. (2018). Headline Internet news as a cognitive model of the situation. *Bulletin of Novosibirsk State University. Series: History, Philology*, 17 (6): 89—96. DOI: 10.25205/1818-7919-2018-17-6-89-96. (In Russ.).